

In den Gemeinden, in Kindergärten, in Schule, Ausbildung und Beruf wachsen Christen und Muslime immer enger zusammen. Damit eröffnen sich in vielen Lebensbereichen täglich neue Herausforderungen an den Dialog. Kommunikation, Austausch und gegebenenfalls auch Kooperationen sind notwendig, um gemeinsam Lösungswege zu erarbeiten. In diesem Seminar werden Fragen des täglichen Lebens im Sinne eines interreligiösen Dialogs, aber ebenso eines Dialogs mit den Kommunen sowie caritativen und diakonischen Einrichtungen aufgegriffen und erörtert. Dazu treffen sich türkische Imame und Gemeindevorstände der DITIB mit Vertretern der Kirchen und Kommunen sowie Multiplikatoren weiterer Berufszweige, um sich über die religiösen und gesellschaftlichen Rahmenbedingungen ihrer Arbeit auszutauschen.

**Hinweis:**  
Tagungssprachen sind Deutsch und Türkisch.  
Übersetzung per Simultananlage.

---

## LEITUNG:

Studienleiter Assessor Michael Goldbach,  
Evangelische Akademie Hofgeismar

Pfarrer Konrad Hahn, Islambeauftragter der  
Ev. Kirche von Kurhessen-Waldeck, Kassel

---

**KONTAKT ( zu Tg.Nr. 06120 )**  
Evangelische Akademie, Postfach 1205,  
34362 Hofgeismar; Fax: 05671/881-154.  
E-Mail: ev.akademie.hofgeismar@ekkw.de  
Internet: www.akademie-hofgeismar.de  
**Auskunft: Tel.: 05671/881-118 oder 881-0.**

## TAGUNGSKOSTEN

Die Kosten der Tagung einschließlich Unterkunft und Verpflegung übernehmen die Veranstalter.

## TAGUNGSORT

Das Tagungssekretariat ist am Anreisetag von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet.  
Bei Ankunft außerhalb dieser Zeit wird Nachricht erbeten (Tel.: 05671/881-200; Fax 05671/881-203).

## ANREISE - EMPFEHLUNG

**Mit der Bahn:** Hofgeismar ist Haltestation des RE sowie der Regiotram auf der Strecke Kassel - Warburg/Westfalen mit Anbindung an den ICE-Bahnhof Kassel-Wilhelmshöhe im 30 Minuten-Takt (Fahrzeit ca. 30 Minuten). Der Fußweg vom Bahnhof Hofgeismar bis zur Akademie beträgt ca. 15 Minuten.

**Mit dem PKW:** Über A 44 Ausfahrt Breuna, Ausschilderung Hofgeismar.  
Über A 7 Ausfahrt Kassel-Nord, B 7 / 83 Richtung Höxter / Calden, B 83 bis Hofgeismar.  
In Hofgeismar: B 83, beschilderte Abzweigung am Ortsausgang Hofgeismar Richtung Bad Karlshafen.

---

## Tagung

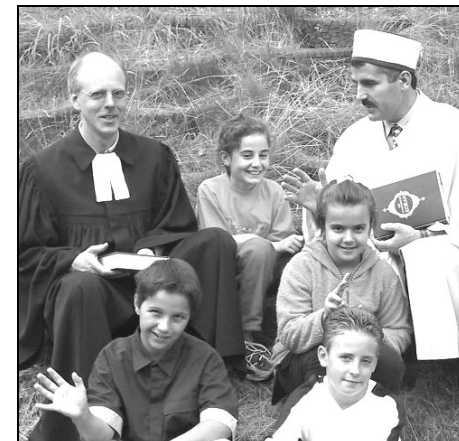
---

Evangelische Akademie Hofgeismar

---

20. – 22. März 2006

---



## Religionen im säkularen Staat

### Dialogtagung mit Muslimen, Pfarrern und Pfarrerinnen sowie Multiplikatoren

In Kooperation mit der Bundeszentrale für politische  
Bildung (BpB) und der Türkisch-Islamischen Union  
der Anstalt für Religion e.V. (DITIB)



Schlößchen  
Schönburg  
Hofgeismar

---

# PROGRAMM

## Montag, 20. März 2006

- 14.00** Eintreffen zum Begrüßungskaffee / -tee
- 14.30** **Begrüßung**  
Michael Goldbach  
**thematische Grußworte**
- *Bundeszentrale für politische Bildung*  
Marfa Heimbach, Köln
  - *DITIB*  
Ridvan Çakir, Präsident der DITIB, Köln
  - *Ev. Kirche von Kurhessen-Waldeck*  
Oberlandeskirchenrat Pfarrer  
Dr. Wilhelm Richebächer, Kassel
  - *Katholische Kirche*  
Regionaldechant Pfarrer Christof Steinert,  
Witzenhausen
  - *Regierungspräsidium Kassel*  
Regierungspräsident Lutz Klein
- 15.15** **Vorstellungsrunde der Teilnehmer**
- 15.45** Kaffee/Tee und Kuchen im Gästehaus
- 16.15** **Gelegenheit zum Nachmittagsgebet für Muslime mit Einführung für Nicht-Muslime**
- 16.45** **Das Verhältnis von Staat und Kirche in Deutschland**  
Dr. Thomas Lemmen, Islamreferent,  
Bundesinnenministerium, Bonn
- 18.00** Abendessen
- 19.00** Gelegenheit zum Abendgebet für Muslime
- 19.30** **Arbeitsgruppen zu verschiedenen Themen**

## Dienstag, 21. März 2006

- 8.15** Frühstück
- 8.45** Christliches Morgengebet
- 9.15** **Das Verhältnis von Religion und Staat in der Türkei**  
Prof. Dr. Tahsin Görgün, Universität  
Frankfurt/M.
- 10.30** Stehkaffee / -tee
- 11.00** **Soziale Handlungsfelder in Kommune, Kirche und Moscheeverein**
- *Caritas*  
Meinolf Schäfers, Kassel
  - *Diakonie*  
Pfarrer Joachim Bertelmann, Kassel
  - *Stadt Kassel*  
Manfred Kimm, Geschäftsstelle Ausländerbeirat
  - *Moscheeverein*  
N.N.
- 12.30** Mittagessen
- 13.30** Gelegenheit zum Mittagsgebet für Muslime
- 14.30** **Erfahrungsberichte I**
- *Marburg: Integrationsprojekt Berufsfachschule*  
Pfarrer Hans Werner Biehn
  - *Stadtallendorf: Kirchenvorstand begegnet dem Moscheeverein*  
Pfarrer Rainer Bickert, Imam Emin Karaça
  - *Kassel: Kindertagesstätte Mattenberg*  
Pfarrer Harald Götte, Leiterin Dorle Klindt
- 15.30** Kaffee/Tee und Kuchen im Speisepavillon
- 16.00** Gelegenheit zum Nachmittagsgebet für Muslime

- 16.30** **Erfahrungsberichte II**
- *Integrationsarbeit mit Migrantinnen am Kulturzentrum Schlachthof*  
Ayşe Güleç, Kassel
  - *Krankenhausseelsorge*  
Pakize Çetinkaya und Perihan Yilmaz,  
Blaue Helferinnen am Klinikum Kassel
  - *Gefangenenseelsorge*  
Ltd. RegDir Jörg-Uwe Meister, Leiter der  
Justizvollzugsanstalt Kassel I
- 18.00** Abendessen
- 19.00** Gelegenheit zum Abendgebet für Muslime
- 19.30** **Mystische Musik mit einer DITIB-Gruppe aus Köln**
- ## Mittwoch, 22. März 2006
- 8.15** Frühstück
- 8.45** **Christliches Morgengebet mit Einführung für Nicht-Christen**
- 9.30** **Praxisfeld Religionsunterricht I**  
*Rechtliche Grundlagen*  
Oberlandeskirchenrat Rüdiger Joedt,  
Kirchenjurist, Kassel
- 10.30** Stehkaffee / -tee
- 11.00** **Praxisfeld Religionsunterricht II**
- *Islamischer Religionsunterricht*  
Hüseyin Çetin, Duisburg
  - *Christlicher Religionsunterricht*  
Pfarrer Dr. Gudrun Neebe, Pädagogisch-Theologisches Institut, Kassel
- 12.00** **Schlussakzent**
- 12.30** Ende mit dem Mittagessen